

Dichiarazione di non responsabilità per quanto riguarda la traduzione linguistica: le traduzioni di qualsiasi materiale in lingue diverse dall'inglese sono intese esclusivamente per essere una comodità per un pubblico di lettori non in inglese e non sono legalmente vincolanti. Abbiamo cercato di fornire una traduzione accurata del materiale originale, ma a causa delle sfumature nella traduzione in una lingua straniera, potrebbero esserci lievi differenze.

1.
  - A. Il presente Contratto viene stipulato tra lo studente o potenziale studente e (se lo studente ha meno di 18 anni) il suo genitore, tutore o garante (di seguito denominati collettivamente Studente) e Loyola University Maryland, Inc. (l'Università).
2.
  - A.

finale della residenza. Eventuali spese per danni o sgomberi della camera sono determinate e detratte dal deposito cauzionale. Lo studente è responsabile del pagamento di eventuali danni o spese di sgombero della stanza che superano l'importo del deposito cauzionale.

D. PAGAMENTO ANTICIPATO.



- iv. Se una cancellazione non viene approvata, il Contratto e tutti i suoi termini rimangono in vigore per il resto del Periodo Contrattuale.
- B. Se una richiesta di annullamento del contratto viene ricevuta entro il 15 dicembre e approvata, il pagamento anticipato verrà accreditato sul conto dello studente, non verrà valutata alcuna penale di cancellazione e qualsiasi costo per l'alloggio fatturato ai sensi del presente contratto verrà rimosso.
- C. Se una Richiesta di annullamento del contratto viene ricevuta tra il 15 e il 23 dicembre e viene approvata, tutti i costi per l'alloggio fatturati ai sensi del presente Contratto verranno rimossi.
- D. Se una richiesta di annullamento del contratto viene ricevuta dopo il 23 dicembre e approvata, verrà applicata una tassa di cancellazione di \$ 300 e verranno rimborsate tutte le altre spese per l'alloggio fatturate ai sensi del presente contratto.
- E. Residence Life & Housing utilizzerà la data di presentazione della richiesta di contratto di alloggio per identificare il rimborso appropriato, se applicabile.

7.

- A. **CANCELLAZIONE DA PARTE DELLO STUDENTE.** Per recedere dal presente Contratto dopo la Data di Arrivo, lo Studente deve presentare una richiesta scritta di annullamento al Direttore Associato per le Operazioni Abitative o a un suo delegato, che includa la documentazione di uno dei motivi elencati di seguito. A seguito dell'invio della richiesta, lo studente deve continuare ad effettuare i pagamenti dovuti ai sensi del presente Contratto a meno che e fino a quando lo studente non riceva comunicazione scritta di recesso. L'invio di una richiesta di annullamento del contratto non garantisce l'approvazione. Ogni richiesta sarà esaminata dal Direttore Associato per le Operazioni Abitative e/o dal Direttore di Residence Life & Housing e considerata nel merito. Se la cancellazione viene approvata, lo studente sarà sollevato da ulteriori obblighi previsti dal presente Contratto e accreditato come indicato al paragrafo 6C. Se la cancellazione non viene approvata:
  - i. Lo studente può presentare ricorso contro la decisione alla Commissione per i Ricorsi di Annullamento.
  - ii. Il Comitato per i Ricorsi per la Cancellazione è composto da un gesuita o da un rappresentante del Ministero del Campus, da rappresentanti dello Sviluppo degli Studenti e dal Direttore della Residenza Life & Housing (o da un loro delegato).
  - iii. La decisione del Comitato di Appello per l'Annullamento è definitiva.
  - iv. Se una cancellazione non viene approvata, il Contratto e tutti i suoi termini rimangono in vigore per il resto del Periodo Contrattuale.
- B. **MOTIVI DELLA CANCELLAZIONE.** Di seguito sono riportati i motivi per i quali il Contratto può essere annullato, previa presentazione di documentazione adeguata e approvazione di Residence Life & Housing, e saranno determinati su base individuale:
  - i. Infortunio, malattia o condizione medica che richieda il ritiro dall'Università.
  - ii. Induzione al servizio militare o assenze militari che richiedono un cambio di residenza.
  - iii. Ritiro volontario dall'Università durante il semestre [autunnale o primaverile] o alla fine del semestre autunnale a causa di laurea, iscrizione a un'altra università o congedo temporaneo.
  - iv. Tirocini o requisiti pratici che richiedono la residenza fuori dal campus se lo studente non tornerà alla residenza durante il resto del periodo contrattuale.
  - v. Cn8(r)-6.4.4 (at0 Td[(C3 (i)3.1 (l)-8.)-8-43.241 --1.1 (upppdh)-12.3 (y)Tj2.2 ( f)-1)3.2 (o d)-12.3-12ge]73w1

- iii. Il 60% del costo della camera per il semestre sarà adeguato per la cancellazione prima di tre settimane completate
- iv. Il 40% del costo della camera per il semestre sarà adeguato per la cancellazione prima di quattro settimane completate
- v. Il 20% del costo della camera per il semestre sarà adeguato per la cancellazione prima di cinque settimane completate
- vi. Dopo la quinta settimana, non ci sarà alcun rimborso per l'alloggio.

In ogni caso, verrà valutata anche una tassa di cancellazione di \$ 300.

La percentuale di rimborso sarà identificata utilizzando la data di presentazione della richiesta di cancellazione dell'alloggio, non la data di approvazione.

#### D. CANCELLAZIONE DA PARTE DELL'UNIVERSITÀ.

- i. L'Università può recedere dal presente Contratto in caso di inadempienza da parte dello studente di qualsiasi durata contrattuale. In tal caso, allo studente potrebbe essere richiesto di lasciare la Residenza entro 24 ore dalla comunicazione di cancellazione.
- ii. Uno Studente allontanato da una Residenza o dall'Università a seguito di un'azione disciplinare o uno studente in congedo accademico che viene disiscritto dall'Università sarà responsabile delle spese di vitto e alloggio per il semestre in cui lo Studente viene rimosso o disimmatricolato e potrebbe essere tenuto a lasciare la Residenza entro 24 ore dalla notifica di rimozione o disiscrizione.
- iii.



---

Nome del genitore del tutore (stampa)

Firma del genitore o del tutore

Dattaro